

**Liste der Vernehmlassungsadressaten**  
**Liste des destinataires consultés**  
**Elenco dei destinatari della consultazione**

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>1.</b> | <b>Kantone / Cantons / Cantoni .....</b>                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>2</b> |
| <b>2.</b> | <b>In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques<br/>représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea<br/>federale.....</b>                                                                                                                 | <b>4</b> |
| <b>3.</b> | <b>Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und<br/>Berggebiete / associations faîtières des communes, des villes et des régions<br/>de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello<br/>nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna .....</b> | <b>5</b> |
| <b>4.</b> | <b>Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faîtières<br/>de l'économie qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello<br/>nazionali dell'economia .....</b>                                                                                                        | <b>5</b> |
| <b>5.</b> | <b>Eidgenössische Gerichte / tribunaux fédéraux / tribunali della Confederazione<br/>.....</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>6</b> |
| <b>6.</b> | <b>Weitere interessierte Kreise / Autres milieux concernés / le cerchie<br/>interessate.....</b>                                                                                                                                                                                                   | <b>7</b> |

## 1. Kantone / Cantons / Cantoni

|                                           |                                                                       |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Staatskanzlei des Kantons Zürich          | Neumühlequai 10<br>Postfach<br>8090 Zürich                            |
| Staatskanzlei des Kantons Bern            | Postgasse 68<br>3000 Bern 8                                           |
| Staatskanzlei des Kantons Luzern          | Bahnhofstrasse 15<br>6002 Luzern                                      |
| Standeskanzlei des Kantons Uri            | Rathausplatz 1<br>6460 Altdorf                                        |
| Staatskanzlei des Kantons Schwyz          | Regierungsgebäude<br>Bahnhofstrasse 9<br>Postfach 1260<br>6431 Schwyz |
| Staatskanzlei des Kantons Obwalden        | Rathaus<br>6061 Sarnen                                                |
| Staatskanzlei des Kantons Nidwalden       | Dorfplatz 2<br>Postfach 1246<br>6371 Stans                            |
| Staatskanzlei des Kantons Glarus          | Rathaus<br>8750 Glarus                                                |
| Staatskanzlei des Kantons Zug             | Seestrasse 2<br>Regierungsgebäude<br>am Postplatz<br>6300 Zug         |
| Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg | Rue des Chanoines 17<br>1701 Fribourg                                 |
| Staatskanzlei des Kantons Solothurn       | Rathaus<br>Barfüssergasse 24<br>4509 Solothurn                        |

|                                                   |                                                            |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt             | Marktplatz 9<br>4001 Basel                                 |
| Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft        | Regierungsgebäude<br>Rathausstrasse 2<br>4410 Liestal      |
| Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen            | Beckenstube 7<br>8200 Schaffhausen                         |
| Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden | Regierungsgebäude<br>9102 Herisau                          |
| Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden     | Marktgasse 2<br>9050 Appenzell                             |
| Staatskanzlei des Kantons St. Gallen              | Regierungsgebäude<br>9001 St. Gallen                       |
| Standeskanzlei des Kantons Graubünden             | Reichsgasse 35<br>7001 Chur                                |
| Staatskanzlei des Kantons Aargau                  | Regierungsgebäude<br>5001 Aarau                            |
| Staatskanzlei des Kantons Thurgau                 | Regierungsgebäude<br>Zürcherstrasse 188<br>8510 Frauenfeld |
| Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino        | Piazza Governo 6<br>6501 Bellinzona                        |
| Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud             | Place du Château 4<br>1014 Lausanne                        |
| Chancellerie d'Etat du Canton du Valais           | Planta 3<br>1950 Sion                                      |
| Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel        | Le Château<br>Rue de la Collégiale 12<br>2000 Neuchâtel    |

|                                                                                                                                  |                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Chancellerie d'Etat du Canton de Genève                                                                                          | Rue de l'Hôtel-de-Ville 2<br>Case postale 3964<br>1211 Genève 3             |
| Chancellerie d'Etat du Canton du Jura                                                                                            | 2, rue de l'Hôpital<br>2800 Delémont                                        |
| Konferenz der Kantonsregierungen (KdK)<br>Conférence des gouvernements cantonaux (CdC)<br>Conferenza dei Governi cantonali (CdC) | Sekretariat<br>Haus der Kantone<br>Speichergasse 6<br>Postfach<br>3001 Bern |

**2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques  
représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea federale**

|                                                                                                             |                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Die Mitte<br>Le Centre<br>Il Centro                                                                         | Generalsekretariat<br>Seilerstrasse 8a<br>Postfach<br>3001 Bern |
| Eidgenössisch-Demokratische Union EDU<br>Union Démocratique Fédérale UDF<br>Unione Democratica Federale UDF | Postfach<br>3602 Thun                                           |
| Evangelische Volkspartei der Schweiz EVP<br>Parti évangélique suisse PEV<br>Partito evangelico svizzero PEV | Nägeligasse 9<br>Postfach<br>3001 Bern                          |
| FDP. Die Liberalen<br>PLR. Les Libéraux-Radicaux<br>PLR.I Liberali Radicali                                 | Generalsekretariat<br>Neuengasse 20<br>Postfach<br>3001 Bern    |
| GRÜNE Schweiz<br>Les VERT-E-S suisses<br>I VERDI svizzera                                                   | Waisenhausplatz 21<br>3011 Bern                                 |
| Grünliberale Partei Schweiz glp<br>Parti vert'libéral Suisse pvl<br>Partito verde liberale svizzero pvl     | Monbijoustrasse 30<br>3011 Bern                                 |

|                                                                                                              |                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Lega dei Ticinesi (Lega)                                                                                     | Via Monte Boglia 3<br>Case postale 4562<br>6904 Lugano        |
| Mouvement Citoyens Genevois MCG                                                                              | Rue Camille-Martin 18<br>1203 Genève                          |
| Schweizerische Volkspartei SVP<br>Union Démocratique du Centre UDC<br>Unione Democratica di Centro UDC       | Generalsekretariat<br>Postfach 8252<br>3001 Bern              |
| Sozialdemokratische Partei der Schweiz SPS<br>Parti socialiste suisse PSS<br>Partito socialista svizzero PSS | Zentralsekretariat<br>Theaterplatz 4<br>Postfach<br>3001 Bern |

**3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna**

|                                                                                                                                                        |                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Schweizerischer Gemeindeverband<br>Association des Communes Suisses<br>Associazione dei Comuni Svizzeri                                                | Holzikofenweg 8<br>Postfach<br>3001 Bern   |
| Schweizerischer Städteverband<br>Union des villes suisses<br>Unione delle città svizzere                                                               | Monbijoustrasse 8<br>Postfach<br>3001 Bern |
| Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete<br>Groupement suisse pour les régions de montagne<br>Gruppo svizzero per le regioni di montagna | Seilerstrasse 4<br>Postfach<br>3001 Bern   |

**4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faîtières de l'économie qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dell'economia**

|                                                                                                                                                              |                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| economiesuisse<br>Verband der Schweizer Unternehmen<br>Fédération des entreprises suisses<br>Federazione delle imprese svizzere<br>Swiss business federation | Hegibachstrasse 47<br>Postfach<br>8032 Zürich |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|

|                                                                                                                                                               |                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Schweizerischer Gewerbeverband (SGV)<br>Union suisse des arts et métiers (USAM)<br>Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)                               | Schwarztorstrasse 26<br>Postfach<br>3001 Bern        |
| Schweizerischer Arbeitgeberverband<br>Union patronale suisse<br>Unione svizzera degli imprenditori                                                            | Hegibachstrasse 47<br>Postfach<br>8032 Zürich        |
| Schweiz. Bauernverband (SBV)<br>Union suisse des paysans (USP)<br>Unione svizzera dei contadini (USC)                                                         | Laurstrasse 10<br>5201 Brugg                         |
| Schweizerische Bankiervereinigung (SBVg)<br>Association suisse des banquiers (ASB)<br>Associazione svizzera dei banchieri (ASdB)<br>Swiss Bankers Association | Postfach 4182<br>4002 Basel                          |
| Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB)<br>Union syndicale suisse (USS)<br>Unione sindacale svizzera (USS)                                                           | Monbijoustrasse 61<br>Postfach<br>3000 Bern 23       |
| Kaufmännischer Verband Schweiz<br>Société suisse des employés de commerce<br>Società svizzera degli impiegati di commercio                                    | Hans-Huber-Strasse 4<br>Postfach 1853<br>8027 Zürich |
| Travail.Suisse                                                                                                                                                | Hopfenweg 21<br>Postfach 5775<br>3001 Bern           |

## 5. Eidgenössische Gerichte / tribunaux fédéraux / tribunali della Confederazione

|                                                                                                 |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Bundesgericht<br>Tribunal fédéral<br>Tribunale federale                                         | 1000 Lausanne 14                        |
| Bundesverwaltungsgericht<br>Tribunal administratif fédéral<br>Tribunale amministrativo federale | Kreuzackerstrasse 12<br>9000 St. Gallen |

## 6. Weitere interessierte Kreise / Autres milieux concernés / le cerchie interessate

|                                                                                                                                                                   |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Amnesty International, Schweizer Sektion                                                                                                                          | Speichergasse 33<br>3001 Bern                                         |
| AsyLex                                                                                                                                                            | Gotthardstrasse 52<br>8002 Zürich                                     |
| Berufsverband Soziale Arbeit Schweiz (AvenirSocial)<br>Association professionnelle suisse du travail social<br>Associazione professionale lavoro sociale Svizzera | Schwarztorstrasse 22<br>Postfach<br>3001 Bern                         |
| CARITAS Schweiz                                                                                                                                                   | Adligenswilerstrasse 15<br>Postfach<br>6002 Luzern                    |
| Centre Patronal                                                                                                                                                   | Kapellenstrasse 14<br>Postfach 5236<br>3001 Bern                      |
| Centre social protestant CSP                                                                                                                                      | Rue Beau-séjour 28<br>1003 Lausanne                                   |
| Christkatholische Kirche der Schweiz<br>Église catholique-chrétienne de la Suisse<br>Chiesa cattolica cristiana della Svizzera                                    | Willadingweg 39<br>3006 Bern                                          |
| CSP Christlich-soziale Partei der Schweiz<br>PCS Parti chrétien-social suisse<br>PCS Partito cristiano sociale svizzero                                           | Sekretariat<br>Impasse du Jura 12<br>1754 Avry-sur-Matran             |
| Demokratische Juristinnen und Juristen Schweiz DJS<br>Juristes démocrates de Suisse JDS<br>Giuristi democratici svizzeri                                          | Schwanengasse 9<br>3011 Bern                                          |
| Eidgenössische Migrationskommission EKM<br>Commission fédérale des migrations CFM<br>Commissione federale della migrazione CFM                                    | Quellenweg 6,<br>3003 Bern-Wabern                                     |
| Evangelische Frauen Schweiz (EFS)<br>Femmes protestantes en Suisse (FPS)                                                                                          | Geschäftsstelle<br>Scheibenstrasse 29<br>Postfach 189<br>3000 Bern 22 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| FIZ Fachstelle Frauenhandel und Frauenmigration<br>FIZ Centre d'assistance aux migrantes et aux victimes de la traite des femmes<br>FIZ Servizio specializzato in materia di tratta e migrazione delle donne                                                                                   | Hohlstrasse 511<br>8048 Zürich                                     |
| Fondation Terre des hommes                                                                                                                                                                                                                                                                     | Avenue de Montchoisi 15<br>1006 Lausanne                           |
| grundrechte.ch<br>droitsfondamentaux.ch<br>drittifondamentali.ch                                                                                                                                                                                                                               | Postfach 6948<br>3001 Bern                                         |
| HEKS, Hilfswerk der Evangelischen Kirchen Schweiz<br>EPER, Entraide Protestante Suisse<br>ACES, Aiuto delle chiese evangeliche svizzere                                                                                                                                                        | Seminarstrasse 28<br>Postfach<br>8042 Zürich                       |
| IG Binational<br>Association IG Binational                                                                                                                                                                                                                                                     | Zentralsekretariat<br>Postfach 3063<br>8021 Zürich                 |
| Internationale Gesellschaft für Menschenrechte Schweiz (IGFM)                                                                                                                                                                                                                                  | c/o Frau Monique Schlegel<br>Birkenweg 1<br>2560 Nidau             |
| Internationale Organisation für Migration (IOM) Bern<br>Organisation Internationale pour les Migrations OIM Berne<br>Organizzazione Internazionale per le Migrazioni                                                                                                                           | Thunstrasse 11<br>Postfach 216<br>3000 Bern                        |
| Konferenz der Kantonalen Justiz- und Polizeidirektorinnen und -direktoren (KKJPD)<br>Conférence des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police (CCDJP)<br>Conferenza delle direttrici e dei direttori dei dipartimenti cantonali di giustizia e polizia (CDDJP) | Haus der Kantone<br>Speichergasse 6<br>Postfach 690<br>3000 Bern 7 |
| Konferenz der kantonalen Sozialdirektorinnen und Sozialdirektoren (SODK)<br>Conférence des directrices et directeurs cantonaux des affaires sociales (CDAS)<br>Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali delle opere sociali (CDOS)                                                | Haus der Kantone<br>Speichergasse 6<br>Postfach<br>3000 Bern 7     |
| Konferenz der städtischen und kantonalen Integrationsbeauftragten (KID)                                                                                                                                                                                                                        | Speichergasse 6<br>Postfach 444<br>3000 Bern 7                     |
| Nationale Kommission zur Verhütung von Folter NKVF<br>Commission nationale de prévention de la torture CNPT                                                                                                                                                                                    | Taubenstrasse 16<br>3003 Bern                                      |

|                                                                                                                                                                                           |                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Commissione nazionale per la prevenzione della tortura<br>CNPT                                                                                                                            |                                                                        |
| Schweizer Bischofskonferenz                                                                                                                                                               | Generalsekretariat<br>Rue des Alpes 6<br>Postfach 278<br>1701 Fribourg |
| Schweizerische Beobachtungsstelle für Asyl- und<br>Ausländerrecht<br>Observatoire suisse du droit d'asile et des étrangers<br>Osservatorio svizzero sul diritto d'asilo e degli stranieri | Zentralsekretariat<br>Hallerstrasse 28<br>3012 Bern                    |
| Schweizerische Flüchtlingshilfe (SFH)<br>Organisation suisse d'aide aux réfugiés (OSAR)                                                                                                   | Weyermannstrasse 10<br>Postfach 8154<br>3001 Bern                      |
| Schweizerische Gesellschaft für die Europäische<br>Menschenrechtskonvention SGEMKO                                                                                                        | Postfach 17<br>8127 Forch                                              |
| Schweizerische Konferenz der Fachstellen für Integration<br>(kofi)<br>Conférence suisse des Services spécialisés dans<br>l'intégration (cosi)                                             | c/o FABIA<br>Dunja Furrer<br>Tribtschenstrasse 78<br>6005 Luzern       |
| Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe (SKOS)<br>Conférence suisse des institutions d'action sociale (CSIAS)<br>Conferenza svizzera delle istituzioni dell'azione sociale<br>(COSAS)    | Monbijoustrasse 22<br>Postfach 14<br>CH-3000 Bern 14                   |
| Schweizerischer Gehörlosenbund SGB-FSS<br>Fédération suisse des sourds FSS<br>Federazione svizzera dei sordi FSS                                                                          | Räffelstrasse 24<br>8045 Zürich                                        |
| Schweizerischer Katholischer Frauenbund SKF<br>Ligue suisse des femmes catholiques<br>Unione svizzera de le donne cattoliche                                                              | Kasernenplatz 1<br>Postfach 7854<br>6000 Luzern 7                      |
| Schweizerisches Forum für Migrations- und<br>Bevölkerungsstudien (SFM)<br>Forum suisse pour l'étude des migrations et de la<br>population (SFM)                                           | Rue A.-L. Breguet 2<br>2000 Neuchâtel                                  |
| Schweizerisches Rotes Kreuz SRK<br>Croix-Rouge suisse<br>Croce Rossa Svizzera                                                                                                             | Nationale Geschäftsstelle<br>Postfach<br>3001 Bern                     |
| SEK-FEPS<br>Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund                                                                                                                                     | Postfach<br>3000 Bern 23                                               |

|                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Solidarité sans frontières                                                                                                                                             | Schwanengasse 9<br>3011 Bern                                                                                                   |
| UNHCR Büro für die Schweiz und Liechtenstein                                                                                                                           | Weltpoststrasse 4<br>3015 Bern                                                                                                 |
| Verband Schweizerischer Arbeitsmarktbeförden (VSAA)<br>Association des Offices Suisse de Travail (AOST)<br>Associazione degli Uffici Svizzeri del Lavoro (AUSL)        | Speichergasse 6<br>3001 Bern                                                                                                   |
| Verband Schweizerischer Jüdischer Fürsorgen, VSJF<br>Union Suisse des Comités d'Entraide Juive                                                                         | Dreikönigstrasse 49<br>Postfach 2169<br>8027 Zürich                                                                            |
| Vereinigung der Grenzwachtoffiziere (VGO)<br>Association des officiers gardes-frontière (AOG)<br>Associazione degli ufficiali guardie di confine (AUG)                 | Monsieur cap Claude Guélat<br>Commandement de la Région<br>garde-frontière V – Vaud/Valais<br>Avenue Tissot 8<br>1006 Lausanne |
| Vereinigung der Kantonalen Migrationsbehörden (VKM)<br>Association des services cantonaux de migration (ASM)<br>Associazione dei servizi cantonali di migrazione (ASM) | c/o Migrationsdienst Bern<br>Ostermundigenstrasse 99B<br>3006 Bern                                                             |